

Bản án số: 31/2019/HS-ST
Ngày 26 tháng 09 năm 2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN YÊN MÔ, TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Phạm Diệu Oanh

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Vũ Văn Thao

Ông Phạm Thanh Liêm

- Thư ký phiên tòa: Ông Phan Văn Đại - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Yên Mô, tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Mô, tỉnh Ninh Bình tham gia phiên tòa: Bà Giang Thị Quỳnh Loan - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 09 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Yên Mô, tỉnh Ninh Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 24/2019/TLST-HS ngày 20 tháng 08 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 31/2019/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 9 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: Nguyễn Văn C, sinh năm 1983 tại Kim Sơn, Ninh Bình. Nơi cư trú: Xóm 2, xã Y, huyện K, tỉnh Ninh Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn M (đã chết) và bà Bùi Thị V, có vợ là: Đỗ Thị N và 02 con: Con lớn sinh năm 2006, con nhỏ sinh năm 2016; tiền án: 01: Bản án số 01 ngày 17/01/2017 của Tòa án nhân dân huyện Yên Mô xử phạt 24 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, đến ngày 16/9/2018 chấp hành xong toàn bộ bản án; tiền sự: Không; Lịch sử bản thân: Quyết định số 2248 ngày 19/6/2010 của UBND huyện K, tỉnh Ninh Bình áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở chữa bệnh bắt buộc thời hạn 24 tháng, đến ngày 19/6/2012 chấp hành xong. Quyết định số 501 ngày 30/7/2013 của UBND Quận 12, TP Hồ Chí Minh áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở chữa bệnh thời hạn 24 tháng, đến ngày 17/7/2015 chấp hành xong. Quyết định số 15 ngày 26/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Sơn áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc thời hạn 24 tháng; bị bắt tạm giam từ ngày 18 tháng 07 năm 2019, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Ninh Bình “Có mặt”.

- Người bào chữa: Ông Phạm Duy Hưng là Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung

tâm trợ giúp pháp lý tỉnh Ninh Bình “Có mặt”.

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:* Anh Nguyễn Văn T1, sinh năm 1975, trú tại: Xóm 2, xã Y, huyện K, tỉnh Ninh Bình “Có mặt”.

- *Người làm chứng:*

Anh Phạm Ngọc K, sinh năm 1976 “Vắng mặt”.

Anh Trương Văn T2, sinh năm 1985 “Vắng mặt”.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Văn C là người nghiện ma túy đã bị Tòa án nhân dân huyện Yên Mô kết án 24 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo Bản án số 01/2017/HSST ngày 17/01/2017 đến nay chưa được xóa án tích. Trưa ngày 17/7/2019, C điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Cub 50 màu sơn xanh BKS 35FA-0461 đi tìm mua ma túy về sử dụng. Tại khu vực đường vành đai thuộc xã T, huyện K, tỉnh Ninh Bình, C gặp và mua của một người đàn ông không quen biết 02 gói Heroine được gói bằng giấy vờ học sinh màu trắng với giá 200.000 đồng. Sau khi mua xong, C bỏ 02 gói Heroine vào túi áo trước ngực bên trái rồi điều khiển xe mô tô về huyện Yên Mô. Trên đường đi, C mua tại hiệu thuốc bên đường 02 bơm kim tiêm, 01 lọ novocain 3%. Đến 12 giờ 50 phút cùng ngày khi C đang điều khiển xe tại đoạn đường giáp trạm bơm Vô ống thuộc thôn N, xã Y, huyện Y thì bị tổ tuần tra Công an huyện Yên Mô phát hiện yêu cầu kiểm tra. C đã tự móc ở túi áo ngực bên trái 02 gói Heroine được gói bằng giấy vờ học sinh màu trắng và túi quần bên phải 02 bơm kim tiêm, 01 lọ novocain 3% chưa sử dụng ra giao nộp. Cơ quan Công an huyện Yên Mô đã lập biên bản thu giữ và niêm phong 02 gói giấy vờ học sinh màu trắng mỗi gói có kích thước (1x2)cm bên trong có chứa chất bột dạng cục màu trắng trong một phong bì ký hiệu M1; thu giữ và niêm phong 02 bơm kim tiêm, 01 lọ novocain 3% trong 01 phong bì giấy; thu giữ 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Cub 50 màu sơn xanh BKS 35FA-0461 theo quy định.

Ngày 17/7/2019, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Yên Mô ra quyết định số 73 trưng cầu giám định khối lượng, loại ma túy đối với chất bột dạng cục màu trắng trong 02 gói giấy vờ học sinh màu trắng thu giữ của Nguyễn Văn C.

Tại Kết luận giám định số 241/KLGD-PC09-MT ngày 18/7/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình kết luận: Mẫu chất bột dạng cục màu trắng đựng trong 02 gói giấy gửi tới giám định có tổng khối lượng 0,0996 gam là ma túy, loại Heroine.

Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Yên Mô đã trả lại cho anh Nguyễn Văn T1 xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Cub 50 màu sơn xanh BKS 35FA-0461.

Tại Bản cáo trạng số 30/CT-VKS-YM ngày 19 tháng 8 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Mô đã truy tố Nguyễn Văn C về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo điểm a khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Văn C đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan anh Nguyễn Văn T1 trình bày: Chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Cub 50 màu sơn xanh BKS 35FA-0461 là xe thuộc quyền sở hữu hợp pháp của anh, trưa ngày 17/7/2019 C mượn xe nói là đi có việc, anh không biết C mượn xe để đi mua ma túy. Hiện nay, Cơ quan công an đã trả lại xe cho anh nên anh không có yêu cầu, đề nghị gì khác.

Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo: Cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố đối với bị cáo C về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy theo điểm a khoản 1 Điều 249 là có căn cứ phù hợp với quy định của pháp luật, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo điểm r, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự và xác định các tình tiết bị cáo thuộc hộ cận nghèo, là người lao động chính trong gia đình, tại phiên tòa người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không yêu cầu đối với bị cáo về trách nhiệm dân sự là căn cứ để áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo, tạo điều kiện cho bị cáo sớm trở về với đời sống xã hội.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Mô giữ quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố để xét xử bị cáo Nguyễn Văn C về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 249; Điều 38; điểm r, s, khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn C từ 12 (Mười hai) đến 15 (Mười lăm) tháng tù, thời hạn hình phạt tù tính từ ngày tạm giam 18/7/2019.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a, c khoản 1 Điều 47; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật hình sự: Tịch thu, tiêu hủy 03 phong bì giấy đã niêm phong cùng toàn bộ vật chứng bên trong bao gồm: 02 gói Heroin: Gói thứ nhất có khối lượng 0,0148 gam, gói thứ hai có khối lượng 0,0107 gam; toàn bộ vỏ, bao gói niêm phong, 02 Bơm kim tiêm còn trong túi nilon chưa qua sử dụng, 1 lọ Novocain 3% còn mới chưa quan sử dụng, 01 que thử tìm chất ma túy đối với Nguyễn Văn C. Chi tiết vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan điều tra Công an huyện Yên Mô và Cơ quan Thi hành án dân sự huyện Yên Mô.

Về án phí: Áp dụng Điều 136, Nghị quyết 326/NQ-UBTVQH về án phí, lệ phí: Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Nguyễn Văn C.

Lời nói sau cùng của bị cáo C: Bị cáo biết hành vi của mình là vi phạm pháp luật, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Yên Mô, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Mô, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi và quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng quy định của pháp luật.

[2] Về hành vi của bị cáo: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn C đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng truy tố. Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng, biên bản sự việc, vật chứng đã thu giữ và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Như vậy, đã có đủ căn cứ kết luận: Nguyễn Văn C đã bị kết án về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” chưa được xóa án tích. Hồi 12 giờ 50 phút, tại đoạn đường trạm bơm Vô ông thuộc thôn N, xã Y, huyện Y, tỉnh Ninh Bình Nguyễn Văn C có hành vi cất giấu trái phép 0,0996 gam ma túy loại Heroine ở túi áo ngực bên trái nhằm mục đích sử dụng cho bản thân bị Cơ quan Công an huyện Yên Mô phát hiện, thu giữ. Bị cáo C là người có đầy đủ năng lực hành vi, nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện để thỏa mãn nhu cầu của bản thân. Hành vi của Nguyễn Văn C đã phạm vào tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự.

“Điều 249. Tội tàng trữ trái phép chất ma túy:

1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) Đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi quy định tại Điều này hoặc đã bị kết án về tội này hoặc một trong các tội quy định tại các điều 248, 250, 251 và 252 của Bộ luật này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm.

...”

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Mô truy tố bị cáo Nguyễn Văn C về tội danh và điều luật nêu trên là có căn cứ, phù hợp với quy định của pháp luật.

[3] Về tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự và nhân thân của các bị cáo:

- Tình tiết giảm nhẹ: Trước khi hành vi phạm tội bị phát hiện bị cáo Nguyễn Văn C đã tự nguyện giao nộp 02 gói Heroine và khai nhận về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội. Vì vậy, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm r, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Đối với đề nghị của người bào chữa về việc xem xét các tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự cho bị cáo, Hội đồng xét xử thấy rằng: việc bị cáo thuộc hộ cận nghèo đã được hưởng chính sách của Nhà nước về án phí, được trợ giúp pháp lý miễn phí trong quá trình tố tụng; trong quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa bị cáo cũng không giao nộp được tài liệu, chứng cứ chứng minh bị cáo là lao động chính trong gia đình, việc người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có yêu cầu về trách nhiệm dân sự cũng không phải là tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, do đó không có căn cứ để chấp nhận áp dụng khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự đối với bị cáo.

- Tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

- Tiền án: 01: Bản án số 01 ngày 17/01/2017 của Tòa án nhân dân huyện Yên Mô xử phạt 24 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, đến ngày 16/9/2018 chấp hành xong toàn bộ bản án.

- Tiền sự: Không có

- Nhân thân: Bị cáo đã 03 lần bị áp dụng biện pháp xử lý vi phạm hành chính:

+ Quyết định số 2248 ngày 19/6/2010 của UBND huyện K, tỉnh Ninh Bình áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở chữa bệnh bắt buộc thời hạn 24 tháng, đến ngày 19/6/2012 chấp hành xong.

+ Quyết định số 501 ngày 30/7/2013 của UBND Quận 12, TP Hồ Chí Minh áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở chữa bệnh thời hạn 24 tháng, đến ngày 17/7/2015 chấp hành xong.

+ Quyết định số 15 ngày 26/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện K áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc thời hạn 24 tháng, C chưa nhận được Quyết định vì thời gian này đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh do hành vi vi phạm pháp luật hình sự, quyết định chưa phát sinh hiệu lực pháp luật.

Ngoài ra, tại Thông báo số 709 ngày 22/07/2019 của Phòng hồ sơ Công an tỉnh về kết quả tra cứu tiền án, tiền sự của Nguyễn Văn C thể hiện: Ngày 11/06/2013 Ủy ban nhân dân huyện K, Ninh Bình ra Quyết định đưa đối tượng vào cơ sở chữa bệnh. Cơ quan cảnh sát điều tra huyện Yên Mô đã tiến hành xác minh tại Ủy ban nhân dân huyện K, Cơ quan công an huyện K nhưng không có hồ sơ lưu trữ nội dung trên. Do đó, không có căn cứ xác định lần vi phạm này của bị cáo.

[4] Xét tính chất mức độ, hậu quả hành vi phạm tội của bị cáo, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy rằng hành

vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến quy định của Nhà nước về quản lý các chất ma túy, làm ảnh hưởng xấu đến nếp sống văn hóa, lành mạnh tại địa phương, tiềm ẩn nguy cơ gây ra các loại tội phạm và tệ nạn khác, đặc biệt trong thời gian gần đây vi phạm và tội phạm ma túy trên địa bàn huyện có xu hướng gia tăng. Bị cáo đã có 01 tiền án về tội tàng trữ trái phép chất ma túy, từ năm 2010 đến nay đã nhiều lần bị áp dụng biện pháp xử lý hành chính do sử dụng trái phép chất ma túy nhưng bị cáo không cảnh tỉnh, lấy đó làm bài học cho bản thân để tu chí lao động, học tập giúp ích cho gia đình và xã hội mà vẫn tiếp tục tàng trữ trái phép chất ma túy để sử dụng. Vì vậy việc đưa bị cáo ra truy tố, xét xử và áp dụng hình phạt nghiêm khắc cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian là cần thiết nhằm giáo dục bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung.

[5] Về xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp:

Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Yên Mô đã thu giữ: 02 gói Heroin có kích thước (1x2)cm, gói thứ nhất có khối lượng 0,0527 gam, gói thứ hai có khối lượng 0,0469 gam, tổng khối lượng là 0,0996 gam; 2 Bơm kim tiêm còn trong túi nilon chưa qua sử dụng và 1 lọ Novocain 3% còn mới chưa quan sử dụng; 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Cub 50 màu sơn xanh BKS 35FA-0461.

Chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Super Cub 50 màu sơn xanh BKS 35FA-0461 Cơ quan điều tra đã xác minh làm rõ chủ sở hữu và trả lại cho anh Nguyễn Văn T1 là đúng pháp luật.

Số vật chứng còn lại sau giám định gồm 02 gói Heroin: Gói thứ nhất có khối lượng 0,0148 gam, gói thứ hai có khối lượng 0,0107 gam; toàn bộ vỏ, bao gói niêm phong, 02 Bơm kim tiêm còn trong túi nilon chưa qua sử dụng, 1 lọ Novocain 3% còn mới chưa quan sử dụng, 01 que thử tìm chất ma túy đối với Nguyễn Văn C ngày 17/7/2019 cần tịch thu tiêu hủy theo quy định tại Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự. Hiện các vật chứng đang được niêm phong trong các phong bì giấy tại Cơ quan Thi hành án theo Biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan điều tra Công an huyện Yên Mô và Cơ quan Thi hành án dân sự huyện Yên Mô.

[6] Đối với đối tượng đã bán ma túy cho bị cáo Nguyễn Văn C, Cơ quan điều tra đã tiến hành xác minh nhưng không xác định được, do đó không có căn cứ để xử lý.

[7] Về án phí: Bị cáo C là đối tượng thuộc hộ cận nghèo nên được miễn án phí theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật hình sự, điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án.

[8] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn C phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 249; Điều 38; điểm r, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn C 12 (Mười hai) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giam 18/07/2019.

2. Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự;

- Tịch thu, tiêu hủy số vật chứng còn lại sau giám định gồm: 02 gói Heroin: Gói thứ nhất có khối lượng 0,0148 gam, gói thứ hai có khối lượng 0,0107 gam; toàn bộ vỏ, bao gói niêm phong, 02 Bơm kim tiêm còn trong túi nilon chưa qua sử dụng, 1 lọ Novocain 3% còn mới chưa qua sử dụng, 01 que thử tìm chất ma túy đối với Nguyễn Văn C, hiện các vật chứng đang được niêm phong trong các phong bì giấy tại Cơ quan Thi hành án.

Chi tiết vật chứng theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 8 tháng 8 năm 2019 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Yên Mô và Cơ quan Chi cục thi hành án dân sự huyện Yên Mô.

3. Án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án: Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Nguyễn Văn C.

Án xử sơ thẩm công khai, bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Ninh Bình (1);
- VKSND tỉnh Ninh Bình (1);
- VKSND huyện Yên Mô (1);
- Công an huyện Yên Mô (1);
- Phòng hồ sơ nghiệp vụ CA tỉnh Ninh Bình (1);
- Chi cục THA dân sự huyện Yên Mô (1);
- Trại tạm giam Công an tỉnh Ninh Bình (1);
- Bị cáo (1);
- Người bào chữa (1);
- Lưu Hồ sơ (1);
- Lưu VP (1).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
PHẠM DIỆU OANH**

(Đã ký)

